

Honey Honey

Björn Ulvaeus, Benny Andersson (ABBA)

Honey honey, how you thrill me, a-ha, honey honey
Honey honey, nearly kill me, a-ha, honey honey
I'd heard about you before
I wanted to know some more
And now I know what they mean, you're a love machine
Oh, you make me dizzy

Honey honey, let me feel it, a-ha, honey honey
Honey honey, don't conceal it, a-ha, honey honey
The way that you kiss good night
The way that you hold me tight
I feel like I wanna sing when you do your thing

I don't wanna hurt you baby,
I don't wanna see you cry
So stay on the ground girl, you better not get too high
But I'm gonna stick to you boy,
you'll never get rid of me
There's no other place in this world where I rather would be

Honey honey, touch me baby, a-ha, honey honey
Honey honey, hold me baby, a-ha, honey honey
You look like a movie star (look like a movie star)
But I know just who you are (I wonder just who you are)
And honey, to say the least, you're a doggone beast

So stay on the ground girl, you better not get too high

There's no other place in this world where I rather would be

Honey honey, how you thrill me, a-ha, honey honey
Honey honey, nearly kill me, a-ha, honey honey
I'd heard about you before
I wanted to know some more
And now I know what they mean, you're a love machine
Oh, you make me dizzy

Милый, милый

перевод Дмитрий Мильников

Милый, милый, я в смятении, ага, милый, милый,
Милый, милый, без тебя умру я, милый милый,
Я слышала всё о тебе,
но больше хотелось знать мне
Теперь я могу подтвердить, ты машина любви
Ох, что со мной ты сделал?!

Милый, милый, чувства эти, ага, милый, милый
Милый, милый, не скрывай же, ага, милый, милый
Ах, как ты меня целовал
Ах, как ты меня обнимал
Ах как же мне хочется петь, когда это делаешь ты

Я не хочу делать больно, крошка,
Я не хочу твоих видеть слёз
Стой на земле твёрдо, не улетай высоко
Но я не пущу тебя мальчик,
Тебе не сбежать от меня
И нет больше места, где так бы хотела быть я

Милый, милый, прикоснись ко мне, милый, милый
Милый, милый, обними меня, ага, милый, милый
Ты прямо как кинозвезда (прямо как кинозвезда)
Но кто ты уже знаю я (неужели уже знаю я)
И милый, скажу я теперь, ты бешеный зверь!

Стой на земле твёрдо, не улетай высоко

И нет больше места, где так бы хотела быть я

Милый, милый, я в смятении, ага, милый, милый,
Милый, милый, без тебя умру я, милый милый,
Я слышала всё о тебе,
но больше хотелось знать мне
Теперь я могу подтвердить, ты машина любви
Ох, что со мной ты сделал?!

Honey Honey

вариант из мюзикла Матта Миа

Honey honey, how you thrill me, a-ha, honey honey
Honey honey, nearly kill me, a-ha, honey honey
I'd heard about you before
I wanted to know some more
And now I know what they mean, you're a love machine
Oh, you make me dizzy

Honey honey, let me feel it, a-ha, honey honey
Honey honey, don't conceal it, a-ha, honey honey
The way that you kiss good night
The way that you hold me tight
I feel like I wanna sing when you do your thing

Honey honey, touch me baby, a-ha, honey honey
Honey honey, hold me baby, a-ha, honey honey
You look like a movie star (look like a movie star)
But I know just who you are (I wonder just who you are)
And honey, to say the least, you're a doggone beast

Honey honey, how you thrill me, a-ha, honey honey
Honey honey, nearly kill me, a-ha, honey honey
I'd heard about you before
I wanted to know some more
And now I'm about to see,
What you mean to me

<http://dmitrymy.narod.ru/index.html>

Милый, милый

перевод Дмитрий Мильников

Милый, милый, я в смятении, ага, милый, милый,
Милый, милый, без тебя умру я, милый милый,
Я слышала всё о тебе,
но больше хотелось знать мне
Теперь я могу подтвердить, ты машина любви
Ох, что со мной ты сделал?!

Милый, милый, чувства эти, ага, милый, милый
Милый, милый, не скрывай же, ага, милый, милый
Ах, твой поцелуй перед сном
Ах, эти объятия твои
Ах как же мне хочется петь, когда это делаешь ты

Милый, милый, прикоснись ко мне, милый, милый
Милый, милый, обними меня, ага, милый, милый
Ты прямо как кинозвезда (прямо как кинозвезда)
Но кто ты уже знаю я (неужели уже знаю я)
И милый, скажу я теперь, ты бешеный зверь!

Милый, милый, я в смятении, ага, милый, милый,
Милый, милый, без тебя умру я, милый милый,
Я слышала всё о тебе,
но больше хотелось знать мне
Теперь же хочу понять я,
Что значишь ты для меня

24.08.2009